



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

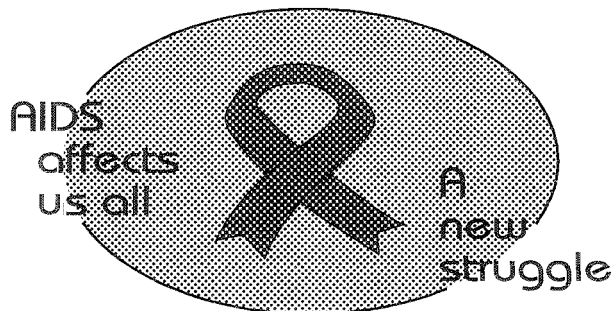
Vol. 4

PIETERMARITZBURG,

23 DECEMBER 2010
23 DESEMBER 2010
23 kuZIBANDLELA 2010

No. 529

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



10529

9771994455008

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

<i>No.</i>		<i>Page</i>
PROVINCIAL NOTICES		
231	KwaZulu-Natal Gambling Board: Public notice: Financial acquisitions in licensed sites	9
232	KwaZulu-Natal Dube Tradeport Corporation Act (2/2010): Notice of five (5) vacancies in the Board of Directors of the KwaZulu-Natal Dube Tradeport Corporation and publication of a notice inviting nominations to the board.....	15

INHOUD

<i>No.</i>		<i>Bladsy</i>
PROVINSIALE KENNISGEWINGS		
231	KwaZulu-Natal Dobbelaad: Kennisgewing van aansoek ontvang: Finansiële belangstellings in 'n lisensie.....	11
232	KwaZulu-Natal Wet op die Dube Handelshawe Korporasie (2/2010): Kennisgewing van vyf (5) vakatures op die Direksie van die KwaZulu-Natal Dube Handelshawe Korporasie en publikasie van 'n kennisgewing wat benoemings op die raad versoek.....	16

<i>No.</i>		<i>Ikhasi</i>
IZAZISO ZESIFUNDAZWE		
231	iBhodi elangamele ukuGembula KwaZulu-Natal-Isaziso soMphakathi: Ngokuhlomula ngokwezimali kubanini layisensi	13
232	Isaziso ngokweSigaba 5(6) soMthetho wesiKhungo se-Dube Trade Port KwaZulu-Natali, 2010 (uMthetho No. 2 ka 2010): Isaziso sezikhala zomsebenzi eziyisihlanu (5) eBhodini yabaQondisi besikhungo i-Dube Tradeport KwaZulu-Natali kanye nokushicilelwa kwesaziso esimema iziphakamiso zabazoqokelwa ebhodini	17

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

New contact persons: Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

Fax number: (012) 323-8805

E-mail addresses: Louise.Fourie@gpw.gov.za
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

Contact persons for subscribers:

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734
Tel.: (012) 334-4753
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

$\frac{1}{4}$ page **R 215.43**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

**A PRICE
INCREASE OF
14.97% WILL BE
EFFECTIVE ON
ALL TARIFFS
FROM
1 JUNE 2010**

$\frac{1}{4}$ page **R 430.87**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 646.31**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 861.74**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*
PROVINCIAL GAZETTE

COMMENCEMENT: 1 JUNE 2010

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

Enquiries:

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
23 December 2010

MR N.V.E. NGIDI
Director-General

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
23 Desember 2010

MNR. N.V.E. NGIDI
Direkteur-generaal

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
23 kuZibandlela 2010

MNU. N.V.E. NGIDI
Umqondisi-Jikelele

No. 231

23 December 2010



KWAZULU-NATAL GAMBLING BOARD – PUBLIC NOTICE

A. FINANCIAL ACQUISITIONS IN LICENSED SITES

1. In terms of Regulation 15 of the Regulations published under the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), notice is hereby given of the applications to acquire a financial interest in a Site Operator Licensee received from the applicant mentioned below:

APPLICANT	LICENSEE	ADDRESS	ROUTE OPERATOR
1. D Moodley t/a Gold Circle Bombay Road Agency	CV Govender cc t/a Bombay Road Agency	56 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg	Gold Circle KZN Slots (Pty) Ltd
2. D Moodley t/a Gold Circle Mountain Rise Agency	CV Govender cc t/a Mountain Rise Agency	20 Rosedale Road, Mountain Rise, Pietermaritzburg	
3. D Moodley t/a Gold Circle Neela Mansion Agency	CV Govender cc t/a Neela Mansion Agency	503 Old Greytown Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg	
4. D Moodley t/a Gold Circle Raisethorpe Agency	CV Govender cc t/a Raisethorpe Agency	198 Raisethorpe Road, Pietermaritzburg	
5. Quickbus 97 cc t/a Austerville Tab	Fragmentation Trading cc t/a Austerville Tab	15 Alabama Road, Austerville, Wentworth	

B. APPLICATIONS RECEIVED FOR THE RELOCATION OF A SITE OPERATOR LICENCE

1. In terms of Regulation 15 of the Regulations published under the Kwa-Zulu Natal Gambling Act, 1996 (Act No.10 of 1996), notice is hereby given of an application for the relocation of a Site Operator Licence received from the applicants mentioned below:

ROUTE OPERATOR	APPLICANT	PREVIOUS ADDRESS	NEW ADDRESS
Gold Circle KZN Slots (Pty) Ltd	1. Gold Circle (Pty) Ltd t/a Pinetown Tatts Branch	45 Union Lane, Pinetown	Floor 1, 18 Kings Road, Pinetown
	2. Gold Circle (Pty) Ltd t/a Mtubatuba Branch	Shop 1 Mtubatuba Plaza, Mtubatuba	Shop 2, Mtuba Plaza, John Ross Highway & St Lucia, Mtubatuba

2. Public inspection of application

All the above mentioned applications will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of section 26(5) of the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), be open to public inspection at the offices of the Board at the address below for the period from **23 December 2010 to 24 January 2011**.

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Longmarket Street
PIETERMARITZBURG, 3201

3. Invitation to lodge representations

Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of any or all of the applicants by no later than **16:00** on **24 January 2011**. Representations should be in writing and must contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to whom the representations relate
- (b) The ground(s) on which representations are made.
- (c) The name, address and telephone number of the person submitting the representations.
- (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:
The Acting Chief Executive Officer
KwaZulu-Natal Gambling Board
Private Bag X9102
PIETERMARITZBURG
3200
or faxed to: (033) 3427853

No. 231

23 Desember 2010

KWAZULU-NATAL DOBBELRAAD**KENNISGEWING VAN AANSOEKE ONTVANG****A. FINANSIELE BELANGSTELLINGS IN 'N LISENSIE**

1. Ingevolge regulasie 15 van die regulasies gepubliseer kragtens die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 van 1996), word hierby kennis gegee van die aansoeke om finansiële belangstelling in 'n lisensie te verkry deur die ondergenoemde applikante:

APPLIKAANT	LISENSIE	ADRES	ROETE OPERATEUR
1. D Moodley t/a Gold Circle Bombay Road Agency	CV Govender cc t/a Bombay Road Agency	56 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg	Gold Circle KZN Slots (Edms) Bpk
2. D Moodley t/a Gold Circle Mountain Rise Agency	CV Govender cc t/a Mountain Rise Agency	20 Rosedale Road, Mountain Rise, Pietermaritzburg	
3. D Moodley t/a Gold Circle Neela Mansion Agency	CV Govender cc t/a Neela Mansion Agency	503 Old Greytown Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg	
4. D Moodley t/a Gold Circle Raisethorpe Agency	CV Govender cc t/a Raisethorpe Agency	198 Raisethorpe Road, Pietermaritzburg	
5. Quickbus 97 cc t/a Austerville Tab	Fragmentation Trading cc t/a Austerville Tab	15 Alabama Road, Austerville, Wentworth	

B. DIE HERVESTIGING VAN 'N OPERATEUR SITE LISENSIE

1. Ingevolge regulasie 15 van die regulasies gepubliseer kragtens die KwaZulu- Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 van 1996), word hiermee kennis gegee van 'n aansoek om n' verskuiwing van n' Site Operateur Lisensie ontvang het deur die aansoeker wat hieronder genoem word:

ROUTE OPERATEUR	APPLIKAANT	VORIGE ADRES	NUWE ADRES
Gold Circle KZN Slots (Edms) Bpk	1. Gold Circle (Pty) Ltd t/a Pinetown Tatts Branch	45 Union Lane, Pinetown	Floor 1, 18 Kings Road, Pinetown
	2. Gold Circle (Pty) Ltd t/a Mtubatuba Branch	Shop 1 Mtubatuba Plaza, Mtubatuba	Shop 2, Mtuba Plaza, John Ross Highway & St Lucia, Mtubatuba

2. Openbare inspeksie van aansoek

Die aansoek lê, behoudens enige teenstrydige reëling deur die raad in ooreenstemming met die bepalings van artikel 26(5) van die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 van 1996), vir openbare inspeksie ter insae by die kantoor van die Raad by die ondergemelde adres vir die tydperk van **23 Desember 2010 tot 24 Januarie 2011**:

Grondvloer (Suid Toring)
Kamer G135
Natalia Gebou
Langmarkstraat 330
Pietermaritzburg
3201

3. Uitnodiging om vertoë te rig

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoë ten opsigte van enige of al die aansoekers te rig teen nie later as **16:00 op 24 Januarie 2011**. Vertoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:

- (a) Die name van die aansoeker waarop die vertoë betrekking het;
- (b) Die grond(e) waarop die vertoë berus;
- (c) Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoë rig en
- (d) 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoë rig ook mondelikse vertoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek aanhoor.

Enige vertoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die raad oorweeg word nie.

Vertoë moet gerig word aan:
Die waarnemende Hoof- Uitvoerende Beampte
KwaZulu-Natal Dobbelraad
Private sak 9102
Pietermaritzburg
3200
Of per faks gestuur word na: (033) 342-7853.

No. 231

23 kuZibandlela 2010

IBHODI ELANGAMELE UKUGEMBULA KWAZULU-NATAL – ISAZISO SOMPHAKATHI**A. NGOKUHLOMULA NGOKWEZIMALI KUBANINI LAYISENSI**

1. Ngokomthethonqubo 15 weMithethonqubo eshicilelwe ngaphansi komthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali, 1996 (uMthetho No. 10 of 1996) lapha kukhishwa isaziso ngezicelo ezamukeliwe zelungelo lokuhlomula ngokwezimali.

UMFAKISICELO	UMNINILAYISENSI	IKHELI	UMUNTU OWENGAMELE IBHIZINISI LOKUGEMBULA KULEYO NDAWO
1. D Moodley t/a Gold Circle Bombay Road Agency	CV Govender cc t/a Bombay Road Agency	56 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg	Gold Circle KZN Slots (Pty) Ltd
2. D Moodley t/a Gold Circle Mountain Rise Agency	CV Govender cc t/a Mountain Rise Agency	20 Rosedale Road, Mountain Rise, Pietermaritzburg	
3. D Moodley t/a Gold Circle Neela Mansion Agency	CV Govender cc t/a Neela Mansion Agency	503 Old Greytown Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg	
4. D Moodley t/a Gold Circle Raisethorpe Agency	CV Govender cc t/a Raisethorpe Agency	198 Raisethorpe Road, Pietermaritzburg	
5. Quickbus 97 cc t/a Austerville Tab	Fragmentation Trading cc t/a Austerville Tab	15 Alabama Road, Austerville, Wentworth	

B. NGOKUSHINTSHWA KWAMAKHELI AMALAYISENSI WOKUQHUBA IMISHINI

1. Ngokomthethonqubo 15 weMithethonqubo eshicilelwe ngaphansi komthetho wezokuGembula waKwa-Zulu Natali, 1996 (uMthetho No.10 of 1996), lapha kukhishwa isaziso ngezicelo ezamukeliwe sokushintshwa kwamakheli amalayisensi wokuqhuba imishini.

UMUNTU OWENGAMELE IBHIZINISI LOKUGEMBULA KULEYO NDAWO	UMFAKISICELO	IKHELI ELIDALA	IKHELI ELISHA
Gold Circle KZN Slots (Pty) Ltd	1. Gold Circle (Pty) Ltd t/a Pinetown Tatts Branch 2. Gold Circle (Pty) Ltd t/a Mtubatuba Branch	45 Union Lane, Pinetown Shop 1 Mtubatuba Plaza, Mtubatuba	Floor 1, 18 Kings Road, Pinetown Shop 2, Mtuba Plaza, John Ross Highway & St Lucia, Mtubatuba

2. Zonke izicelo ezibalulwe ngenhla, kuye ngokuhambisana nanoma yisiphi isinqumo seBhodi esiphikisayo ngokwezinhlinzeko zesigaba 26(5) soMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali ka1996 (uMthetho No. 10 ka 1996), izicelo zizokwazi ukubonwa ngumphakathi emahhovisi eBhodi kuleli kheli elibhalwe ngezansi esikhathini esisukela kumhla **zinga 23 kuZibandlela 2010 kuya mhla zi – 24 kuMasingana 2011.**

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Longmarket Street
PIETERMARITZBURG
3201

3. Isimemo sokwenza izethulo

Abantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba benze izethulo lungakadluli mhla zingama **24 kuMasingana 2011** ngaphambi **kwehora lesine ntambama**. Izethulo kufanele zibhalwe futhi zibe nale mininingwane elandelayo:

- (a) izethulo eziqondene naye;
- (b) Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo;
- (c) Igama, ikheli kanye nenombolo yocingo yomuntu oletha izethulo; kanye;
- (d) Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo uma iBhodi isilalela isicelo.

Noma iziphi izethulo ezingaluqukethe lonke lolu lwazi olubalulwe endimeni 3 ngenhla zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke izicubungule.

Izethulo kufanele zithunyelwe ku:

The Acting Chief Executive Officer
KwaZulu-Natal Gambling Board
Private Bag X9102
PIETERMARITZBURG
3200
noma zifekselwe ku: (033) 3427853

No. 232

23 December 2010

KWAZULU-NATAL DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND TOURISM**NOTICE IN TERMS OF SECTION 5(6) OF THE KWAZULU-NATAL DUBE TRADEPORT CORPORATION ACT, 2010 (ACT NO. 2 OF 2010): NOTICE OF FIVE (5) VACANCIES IN THE BOARD OF DIRECTORS OF THE KWAZULU-NATAL DUBE TRADEPORT CORPORATION AND PUBLICATION OF A NOTICE INVITING NOMINATIONS TO THE BOARD**

By virtue of the powers vested in me in terms of section 5(6) of the KwaZulu-Natal Dube Tradeport Corporation Act, 2010, I declare that there are five (5) vacancies in the Board of Directors of the KwaZulu-Natal Dube Tradeport Corporation and hereby invite any interested parties within the Province to nominate candidates for appointment to the Board.

To qualify for nomination, persons must be fit and proper to serve the best interests of the Province, collectively possessing the following skills and expertise –

- (a) knowledge and expertise in financial management;
- (b) knowledge and expertise in the tourism industry;
- (c) knowledge and expertise in the transport sector;
- (d) knowledge and expertise in the economic development sector;
- (e) knowledge and expertise in the property development industry; and
- (f) any other skill, experience or qualification that might be of benefit to the Dube Tradeport Corporation.

The nominator is requested to submit a brief CV of the nominated candidate as well as the nominator's motivation together with an acceptance letter signed by the nominated candidate.

The closing date for the nominations is **21 January 2011**. All nominations should be addressed to the Office of the Head of Department, 2nd Floor, 270 Jabu Ndlovu Street, Pietermaritzburg, 3201 or sent to Private Bag X 9152, Pietermaritzburg, 3200.

Given under my hand at Durban on this 15th day of December, Two Thousand and Ten.



MR M MABUYAKHULU, MPP

Member of Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for Economic Development and Tourism

No. 232

23 Desember 2010

KWAZULU-NATAL DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE ONTWIKKELING EN TOERISME**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 5(6) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP DIE DUBE HANDELSHAWE KORPORASIE, 2010 (WET NO. 2 VAN 2010): KENNISGEWING VAN VYF (5) VAKATURES OP DIE DIREKSIE VAN DIE KWAZULU-NATAL DUBE HANDELSHAWE KORPORASIE EN PUBLIKASIE VAN 'N KENNISGEWING WAT BENOEMINGS OP DIE RAAD VERSOEK**

Kragtens die bevoegdhede aan my verleen ingevolge artikel 5(6) van die KwaZulu-Natal Wet op die Dube Handelshawe Korporasie, 2010, verklaar ek dat daar vyf (5) vakatures is op die Direksie van die KwaZulu-Natal Dube Handelshawe Korporasie en versoek hiermee enige belanghebbendes binne die provinsie om kandidate te benoem vir aanstelling op die Raad.

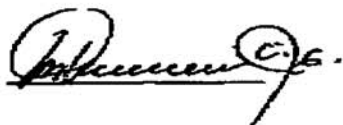
Ten einde vir benoeming te kwalifiseer, moet persone toepaslik en geskik wees om die beste belange van die provinsie te dien en gesamentlik oor die volgende vaardighede en kundigheid beskik –

- (a) kennis en kundigheid in finansiële bestuur;
- (b) kennis en kundigheid in die toerismebedryf;
- (c) kennis en kundigheid in die vervoersektor;
- (d) kennis en kundigheid in die ekonomiese ontwikkelingsektor;
- (e) kennis en kundigheid in die eiendomontwikkelingsbedryf; en
- (f) enige ander vaardigheid, ondervinding of kwalifikasie wat tot voordeel van die Dube Handelshawe Korporasie mag strek.

Die benoemer word versoek om 'n beknopte CV van die benoemde kandidaat, asook die benoemer se motivering, voor te lê saam met 'n aanvaardingsbrief geteken deur die benoemde kandidaat.

Die sluitingsdatum vir die benoemings is **21 Januarie 2011**. Alle benoemings moet gerig word aan die Kantoor van die Departementshoof, 2de Vloer, Jabu Ndlovu Straat 270, Pietermaritzburg 3201 of gestuur word aan Privaatsak X9152, Pietermaritzburg 3200.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 15de dag van Desember, Tweeduisend-en-tien.

**MNR M MABUYAKHULU, LPP**

Lid van Uitvoerende Raad van die provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir ekonomiese ontwikkeling en toerisme

No. 232

23 kuZibandlela 2010

UMNYANGO WEZOKUTHUTHUKISWA KOMNOTHO NEZOKUVAKASHA KWAZULU-NATALI

ISAZISO NGOKWESIGABA 5(6) SOMTHETHO WESIKHUNGO SE-DUBE TRADE PORT KWAZULU-NATALI, 2010 (UMTHETHO NO. 2 KA 2010): ISAZISO SEZIKHALA ZOMSEBENZI EZIYISIHLANU (5) EBHODINI YABAQONDISI BESIKHUNGO I-DUBE TRADEPORT KWAZULU-NATALI KANYE NOKUSHICILELWA KWESAZISO ESIMEMA IZIPHAKAMISO ZABAZOQOKELWA EBHODINI

Ngokwamandla engiwanikezwe isigaba 5(6) soMthetho wesiKhungo i-Dube Tradeport KwaZulu-Natali, 2010, ngimemezela ukuthi kunezikhala zomsebenzi eziyisihlanu (5) eBhodini yabaQondisi yesiKhungo i-Dube Tradeport KwaZulu-Natali futhi ngalokhu ngimema ukuba izinhlaka ezithintekayo esiFundazweni ziphakamise abantu abazoqokelwa eBhodini.

Ukuze umuntu afaneleke ukuthi aphakanyiswe, kumele abe ngumuntu ofanele nolungele ukusebenzela isiFundazwe ngokuzikhandla, futhi bebonke kumele babe nala makhono nobungoti obulandelayo –

- (a) ulwazi nobungoti kwezokuphathwa kwezimali;
- (b) ulwazi nobungoti embonini yezokuvakasha;
- (c) ulwazi nobungoti emkhakheni wezokuthutha;
- (d) ulwazi nobungoti emkhakheni wezokuthuthukiswa komnotho;
- (e) ulwazi nobungoti embonini yezokuthuthukiswa kwezakhiwo; kanye
- (f) nanoma iliphi ikhono, isipiliyoni noma iziqu okungahlomulisa isiKhungo i-Dube Tradeport.

Ophakamisayo uyacelwa ukuba athumele incwadi yomlando (CV) yalowo amphakamisayo kanjalo nencwadi yezincomo yalowo ophakamisayo ihambisane nencwadi yokwamukela ukuphakanyiswa yalowo ophakanyiswayo.

Usuku lokuvalwa kweziphakamiso umhla zingama-21 kuMasingana 2011. Zonke iziphakamiso kumele zibhekiswe kwiNhloko yoMnyango, 2nd Floor, 270 Jabu Ndlovu Street, Pietermaritzburg, 3201 noma zithunyelwe ku-Private Bag X 9152, Pietermaritzburg, 3200.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku lomhla ziyi-15 kuZibandlela, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi.



MNU. M MABUYAKHULU

iLungu oMkhandlu oPhethe esiFundazwei saKwaZulu-Natali
elibhekele ezokuthuthukiswa komnotho nezokuvakasha

